

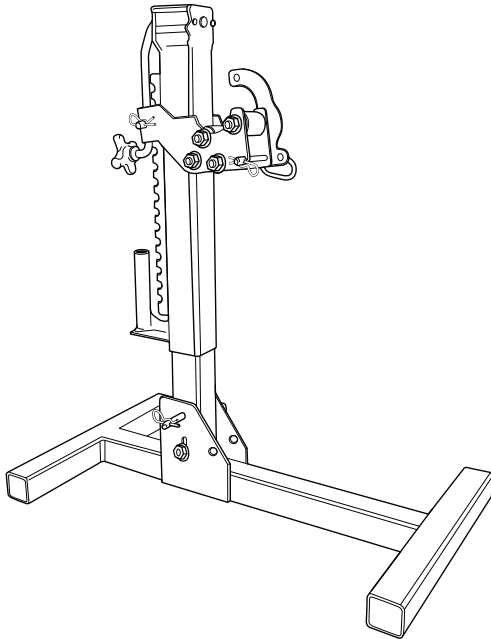


Southwire™

TOOLS & EQUIPMENT

OPERATING and MAINTENANCE INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN y MANTENIMIENTO

QWIKjax™ Reel Stands **Supports à bobines QWIKjax™** **Soportes para carretes QWIKjax™**



*Read and understand all of the instructions and safety information
in this manual before operating or servicing this tool.*

*Lire attentivement et comprendre toutes les instructions et les renseignements de sécurité
contenus dans ce manuel avant de procéder à l'utilisation ou à l'entretien de cet outil.*

*Lea y comprenda todas las instrucciones y la información de seguridad
en este manual antes de operar y dar mantenimiento a esta herramienta.*

**FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.
LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES POURRAIT ENTRAÎNER
DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.
EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR
EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.**



BEFORE OPERATING, READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND SAFETY INFORMATION IN THIS MANUAL BEFORE OPERATING OR SERVICING THIS TOOL




TABLE OF CONTENTS



Important Safety Information.....	1 - 3
Description of Operation.....	4
Identification.....	4
Setup.....	5
Operating Instructions.....	6 - 8
Maintenance.....	9
Warranty.....	10 - 11


SAFETY FIRST

Safety is essential in the use and maintenance of Southwire Contractor Equipment. This instruction manual and any markings on the tool provide information for avoiding hazards and unsafe practices related to the use of this tool. Observe all of the safety information provided.

SAFETY ALERT SYMBOLS

	<h3>SAFETY ALERT SYMBOLS</h3>
<p>These symbols are used to call attention to related hazards or unsafe practices related that could result in injury or property damage. The three safety words defined below indicate the severity of the hazard. The message after the signal word provides information for preventing or avoiding the hazard.</p>	
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px;">⚠ DANGER</div>	
<p>Immediate hazards which, if not avoided, WILL result in severe injury or death.</p>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">⚠ WARNING</div>	
<p>Hazards which, if not avoided, COULD result in severe injury or death.</p>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">⚠ CAUTION</div>	
<p>Hazards or unsafe practices which, if not avoided, MAY result in injury or property damage.</p>	


 	<h3>⚠ WARNING</h3>
<p>Read and understand all of the instructions and safety information in this manual before operating or servicing this tool.</p>	
<p>Failure to observe this warning could result in severe injury or death.</p>	


<h3>⚠ WARNING</h3>	
<p>Personal safety hazards</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Only qualified persons should use the QWIKjax™ Reel Stands • Wear eye protection, gloves and a hard hat when using this tool • Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication • Keep body parts and loose clothing away from moving parts • Always follow safety procedures 	

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH

 **DANGER:** Electrical Shock Hazards

- This is not an insulated tool, contact with live circuits could result in severe injury or death.

 **WARNING:** Do not add extensions (cheaters) to the handle. Using excessive force may result in injury or damage to the tool. If excessive force is required, check and verify proper set up instructions.

 **CAUTION:** Read and understand all of the instructions and safety information in this manual before operating or servicing this tool.

Failure to observe this precaution may result in injury or property damage.

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

⚠ CAUTION: Make sure bystanders are clear of the work area when loading, unloading or dispensing cable. Nearby personnel can be injured if a cable reel falls off stands.

- Do not use the reel roller for cable with damaged reels. Damaged reels may not roll freely and may be pulled off the reel roller.
- Cable reels must be chocked at all contact points with the ground to prevent movement during setup.
- The proper Southwire Axle (PJA-01/PJA-02) is required for safe operation of this tool. Do not use anything else— substitutes may not support the cable reel or may fall off the reel stand.
- Never attach casters or wheels to a QWIKjax™ reel stand.
- Use only on a hard, flat, level surface.
- Do not exceed the rated capacity of this tool.

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH

⚠ CAUTION: Use this tool for manufacturer's intended use only, as described below in this manual. Use other than that which is described in this manual may result in injury or property damage.

NOTE: Keep all decals clean and legible, and replace when necessary.

PURPOSE OF THIS MANUAL

This manual is intended to familiarize all personnel with the safe operation and maintenance procedures for the following Southwire Tools and Equipment: QWIKjax™ Reel Stand

Keep this manual available to all personnel.

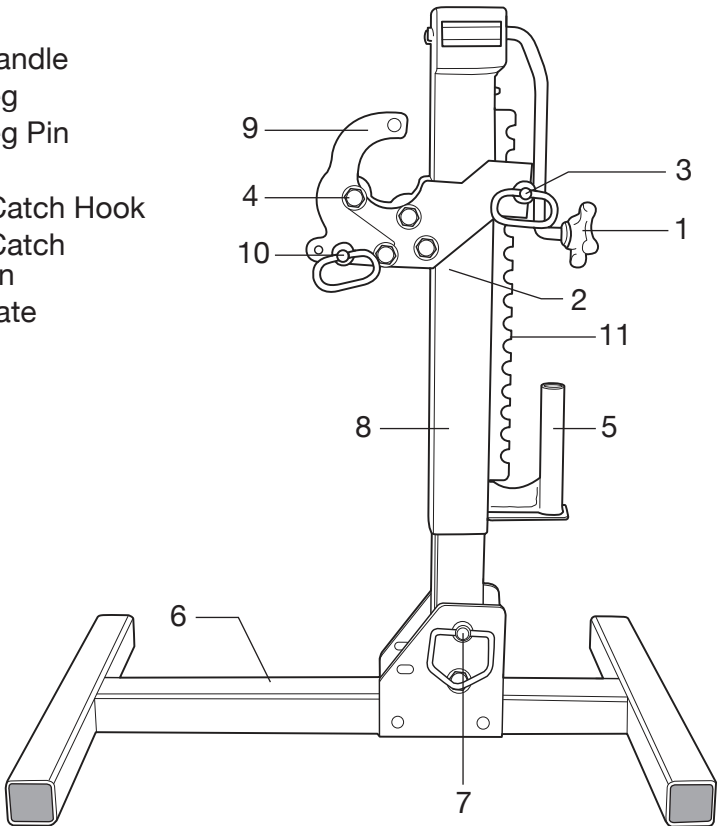
Replacement manuals are available upon request at no charge at www.southwiretools.com.

DESCRIPTION OF OPERATION

The QWIKjax™ Reel Stands are designed to lift and support reel diameters from 21" to 72" respectively. Each QWIKjax™ Reel Stand has the individual weight capacity of 3000 lbs (1363 kg). When used collectively as a set, two QWIKjax™ Reel Stands have a total capacity of 6000 lbs (2727 kg).

IDENTIFICATION

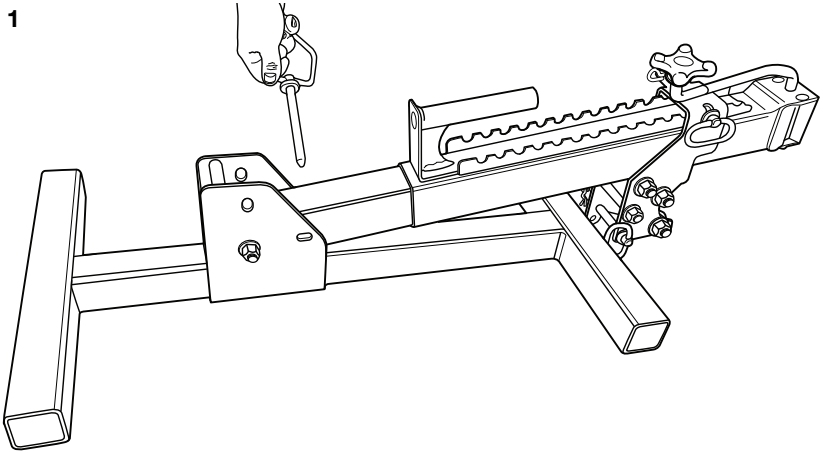
1. Crank Handle
2. Roller Cradle
3. Roller Cradle Lock Pin
4. Rollers
5. Carry Handle
6. Base Leg
7. Base Leg Pin
8. Jack
9. Safety Catch Hook
10. Safety Catch Hook Pin
11. Back Plate



SETUP

1. Remove base leg pin (7) and elevate jack (8). Replace supplied base leg pin (7) and secure with cotter key lock (Fig 1 and 2).

Fig. 1



2. Remove safety catch hook pin (10) from safety catch hook (9) to allow for roller cradle (2) exposure (Fig. 3 and 4).

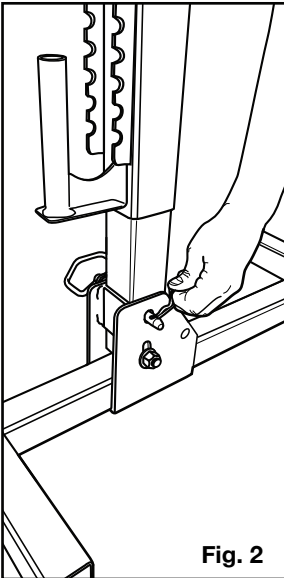


Fig. 2

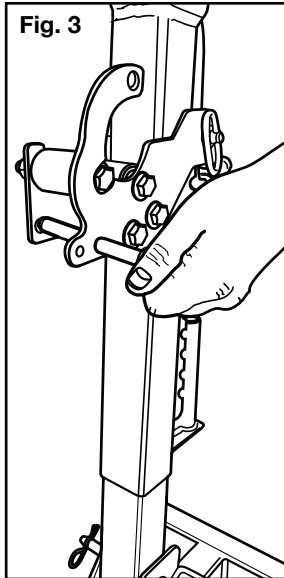


Fig. 3

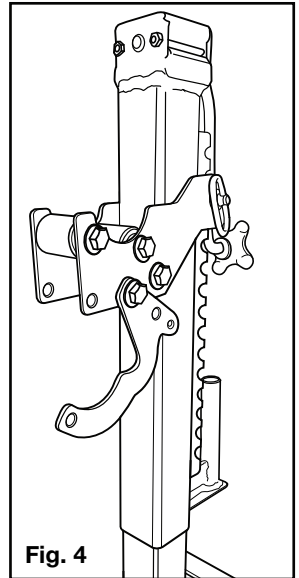


Fig. 4

3. Ensure the QWIKjax™ is placed on a hard, flat, level surface.

OPERATION

1. Two QWIKjax™ Reel Stands and one Southwire Axle are required for a complete setup.

(The QJ-01 reel stands must be used with only the PJA-01 or PJA-02 axles).

2. Make sure the cable reel is chocked to prevent movement during setup.
3. Position the axle through the center holes of the cable reel.
4. Position QWIKjax™ Reel Stands under each end of the axle so the reel stand rollers are aligned within and in contact with the axle grooves (Fig. 5).
5. Ensure one QWIKjax™ is under each end of the axel

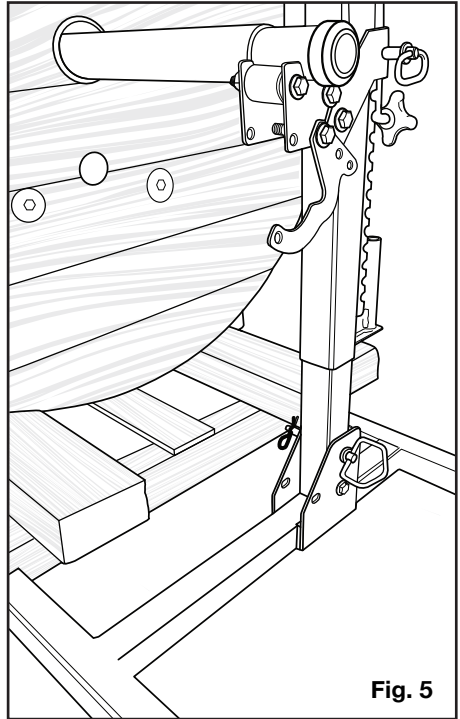
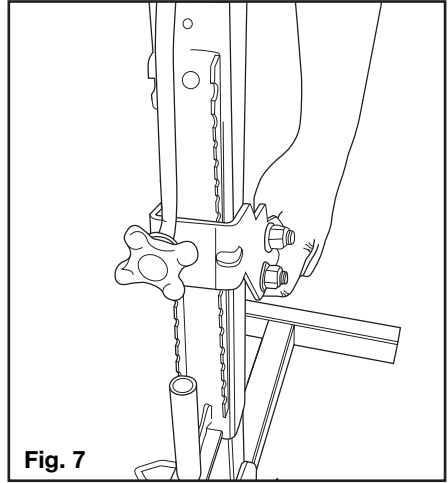
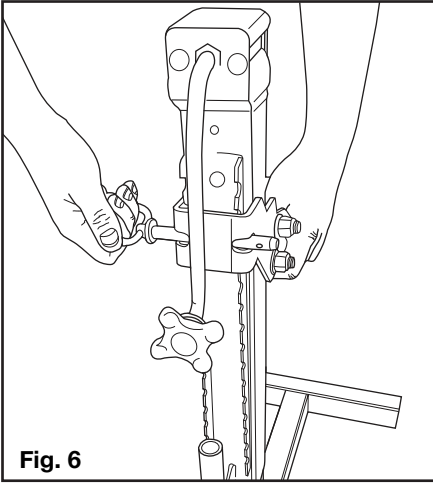


Fig. 5

Note: The QWIKjax™ Reel Stands may require use of the QWIKjax™ fast adjust feature. Remove the roller cradle lock pin (3) on back of the roller cradle (2) and manually slide roller cradle (2) up or down to desired height (Fig. 6 and 7). Use the roller cradle lock pin (3) provided by inserting through both sides of the back plate. The roller cradle pin (3) must rest on top of the pin support bar to prevent downward movement. Insert supplied cotter key back into pin.

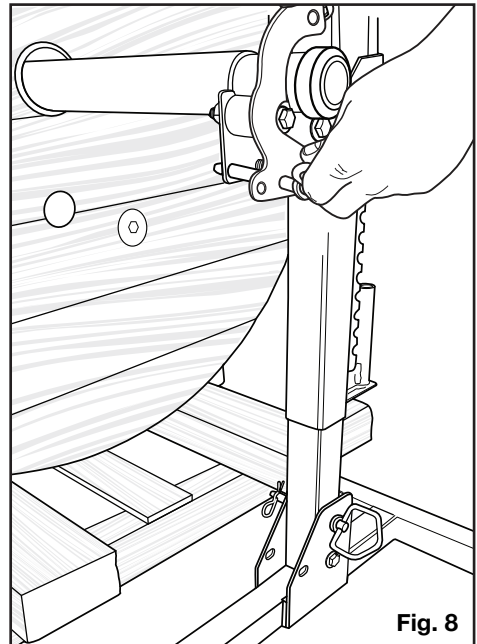
OPERATION



⚠ WARNING: Ensure all pins are in place and locking cotter keys are positioned to prevent pins from sliding out.

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH

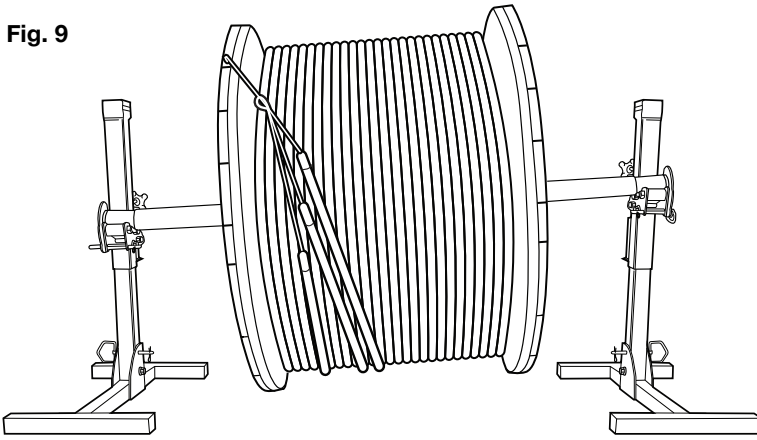
5. Rotate safety catch hooks (9) 180 degrees and insert safety catch hook pin (10) in hook to prevent axle from jumping off rollers (4) (Fig. 8).



OPERATION

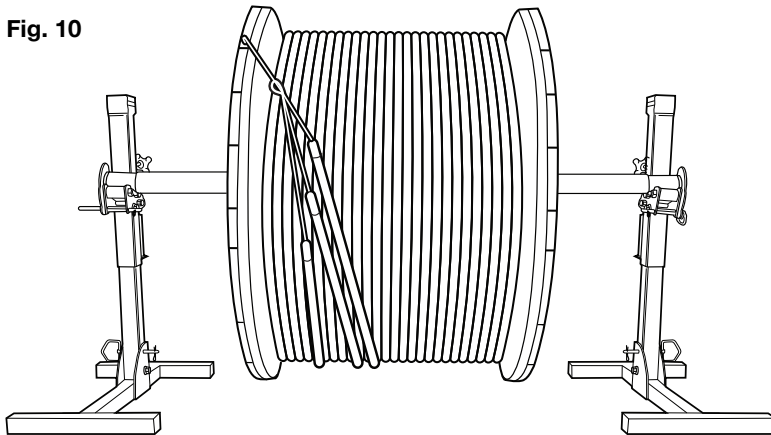
6. Turn the QWIKjax™ crank handle (1) clockwise to extend one reel stand until the cable reel clears the ground on one side (Fig. 9).

Fig. 9



7. Turn the other QWIKjax™ crank handle (1) until the spindle is level and the cable reel rotates freely (Fig. 10).

Fig. 10

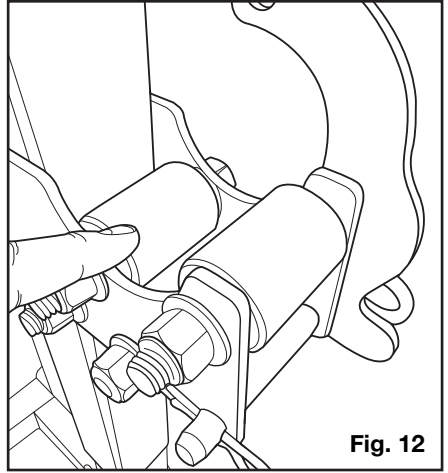
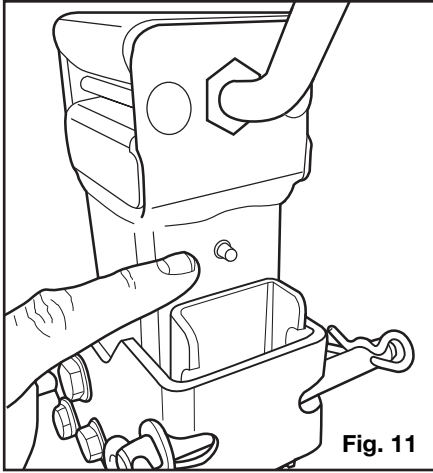


8. When finished dispensing cable, lower one side of reel by turning one of the QWIKjax™ crank handle(1) counter-clockwise until one side of the reel contacts the ground. Repeat this step on the other side to complete lowering of the reel.
9. Remove safety catch hook pins (10) from both QWIKjax™ Reel Stands and lower both safety catch hooks (9). Remove axle by sliding it out of the reel and roll reel out of the way. Replace safety catch pins (10) back into safety catch hooks (9).
10. To store the QWIKjax™ place the carriage at the highest setting and remove base leg pin (7) and lower jack (8). Replace supplied base leg pin (7) and secure with cotter key lock.

MAINTENANCE

The following procedures should be performed at least once annually:

1. Keep tool clean and dry
2. Apply a general purpose grease through grease fitting at the top of the back side of vertical square tubing (Fig. 11). Cycle the acme thread up and down by turning the crank handle through its complete range of travel.



3. Apply light coat of spray lubricant to carriage rollers (Fig 12).

SPECIFICATIONS

Model# QJ-01

Stock # 64-23-78-01

Depth –29”

Width – 17”

Height – 29”- 42”

Weight – 35 lbs

Capacity – 3000 lbs (1363 kg) each, 6000 lbs combined (2727 kg)

WARRANTY ON SOUTHWIRE CONTRACTOR EQUIPMENT

What Does This Warranty Cover?

Five-Year Limited Warranty on Contractor Equipment

Under Southwire's Contractor Equipment 5-Year Limited Warranty, Southwire Company, LLC warrants that all Southwire Contractor Equipment will be free from manufacturer defects for a period of five (5) years from the date of the original end user's purchase. The following products are excluded from this 5-Year Limited Warranty and are subject to separate warranty terms: rope, blades, dies, draw studs, grips, Southwire Contractor Equipment electronic components, and Material Boxes. Under this 5-Year Limited Warranty, the following are also excluded and Southwire Company, LLC will have no liability for any of the following: normal wear and tear resulting from product use and damage arising out of misuse, abuse, modification, and improper product maintenance. This warranty also does not cover Southwire Contractor Equipment products that have been modified by any party other than Southwire Company, LLC or its authorized third party designee. This 5-Year Limited Warranty is not transferrable to or enforceable by any person other than the product's original end user.

One-Year Limited Warranty on Rope, Blades, Dies, Draw Studs, Grips, and Southwire Contractor Equipment Electronic Components

Under this 1-Year Limited Warranty, Southwire Company, LLC warrants that all Southwire Ropes, Blades, Dies, Draw Studs, Grips, and Southwire Contractor Equipment Electronic Components will be free from manufacturer defects for a period of one-year from the date of the original end user's purchase. Under this 1-Year Limited Warranty for the aforementioned Southwire Contractor Equipment items, the following are excluded and Southwire Company, LLC will have no liability for any of the following: normal wear and tear resulting from product use and damage arising out of misuse, abuse, modification, and improper product maintenance. This warranty also does not cover Southwire Contractor Equipment that has been modified by any party other than Southwire Company, LLC or its authorized third party designee. This 1-Year Limited Warranty is not transferrable to or enforceable by any person other than the product's original end user.

Exclusion of Incidental, Consequential, Indirect, Special and Punitive Damages

SOUTHWIRE MAKES NO WARRANTY THAT SOUTHWIRE CONTRACTOR EQUIPMENT PRODUCTS WILL BE MERCHANTABLE OR FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. SOUTHWIRE MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE RELEVANT WARRANTY SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY SECTION. SOUTHWIRE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES FOR ANY BREACH OF THIS LIMITED LIFETIME WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Warranty Claim Information/How Do You Get Service?

For all warranty, customer service, and product return authorizations and inquiries, please contact Southwire's Tools & Assembled Products at:

Southwire Tools & Assembled Products

840 Old Bremen Road

Carrollton, GA, 30117

Phone Number: 1.855.SW.Tools

1. All warranty claims must be approved by Southwire's Tools & Assembled Products Warranty Department prior to return of product. If Southwire determines that a product is defective, Southwire will, at its option, repair or replace defective products or defective product components, free of charge.
2. Upon approval, Southwire will issue a Product Return Authorization Form which will include instructions on how and where to return the product. **The product serial number and the original date of delivery must be set forth on the Product Return Authorization Form.**
3. Southwire will cover standard freight charges (FedEx Ground rate) incurred in connection with products that Southwire ultimately determines to be defective.
4. All defective components and defective products that Southwire replaces under these Warranties will become Southwire's property and will be retained by Southwire.

Repair Your Product When it is Out of Warranty

Southwire is happy to provide information about where a purchaser can send a product for repair at consumers' own expense, please contact **1.855.SW.tools** or visit **www.southwiretools.com/tools/home.do** for more information about servicing for Southwire Products.



**AVANT D'UTILISER, LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE
TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES RENSEIGNEMENTS DE
SÉCURITÉ CONTENUS DANS CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER
À L'UTILISATION OU À L'ENTRETIEN DE CET OUTIL**



TABLE DES MATIÈRES



Renseignements de sécurité importants	1 – 3
Description de l'opération.....	4
Identification	4
Configuration.....	5
Mode d'emploi	6 – 8
Entretien.....	9
Garantie	10 – 11

SÉCURITÉ D'ABORD

La sécurité est essentielle dans l'utilisation et l'entretien d'équipement Southwire Contractor Equipment. Ce manuel d'utilisation et les inscriptions sur l'outil fournissent les renseignements pour éviter les risques et les pratiques dangereuses liées à l'utilisation de cet outil. Observer tous les renseignements de sécurité fournis.

SYMBOLES D'ALERTE DE SÉCURITÉ

	<h3>SYMBOLES D'ALERTE DE SÉCURITÉ</h3>
<p>Ces symboles sont utilisés pour attirer l'attention des risques ou pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Les trois mots de sécurité définis ci-dessous indiquent la sévérité du risque. Le message qui suit le mot signal fournit l'information nécessaire pour prévenir ou éviter le risque.</p>	
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; display: inline-block;">⚠ DANGER</div>	
<p>Risques immédiats qui, s'ils ne sont pas évités, PROVOQUERONT des blessures graves ou même la mort.</p>	
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; display: inline-block;">⚠ AVERTISSEMENT</div>	
<p>Risques qui, s'ils ne sont pas évités, POURRAIT entraîner des blessures graves ou même la mort.</p>	
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; display: inline-block;">⚠ ATTENTION</div>	
<p>Risques ou pratiques dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, PEUVENT provoquer des blessures ou des dommages matériels.</p>	


 	<h3>⚠ AVERTISSEMENT</h3>
<p>Lire attentivement et comprendre toutes les instructions et les renseignements de sécurité contenus dans ce manuel avant de procéder à l'utilisation ou à l'entretien de cet outil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.</p>	


<h3>⚠ AVERTISSEMENT</h3>	 
<p>Risques de blessure personnelle</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Seules les personnes qualifiées devraient utiliser le support de bobines QWIKjax™ • Porter une protection pour les yeux, des gants et un casque dur lors de l'utilisation de cet outil • Ne pas utiliser cet outil sous l'emprise de la fatigue ou sous l'effet de la drogue, de l'alcool ou des médicaments • Garder les parties du corps et les vêtements Mamples à l'écart des pièces en mouvement • Toujours suivre les règles de sécurité 	

**LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES POURRAIT ENTRAÎNER
DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT**

 **DANGER** : Risques de chocs électriques

- Cet outil n'est pas isolé ; tout contact avec des circuits sous tension pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.

 **AVERTISSEMENT** : Ne pas ajouter d'extensions (cheaters) à la poignée. L'utilisation de force excessive pourrait entraîner des blessures ou endommager l'outil. Si une force excessive est nécessaire, vérifier et réviser les instructions d'installation appropriées.

 **ATTENTION** : Lire attentivement et comprendre toutes les instructions et les renseignements de sécurité contenus dans ce manuel avant de procéder à l'utilisation ou à l'entretien de cet outil.

Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

⚠ ATTENTION : S'assurer que les curieux ne se trouvent pas dans la zone des travaux lorsque le câble est chargé, déchargé ou distribué. Le personnel à proximité pourrait être blessé si une bobine tombait des supports.

- Ne pas utiliser le support à bobines pour des câbles dont les bobines sont endommagées. Des bobines endommagées pourraient ne pas tourner librement et être arrachées du support à bobines.
- Les bobines de câble doivent être calées à tous les points de contact avec le sol afin d'éviter tout mouvement durant l'installation.
- L'axe Southwire approprié (PJA-01 / PJA-02) est requis pour une opération sécuritaire de cet outil. Ne pas utiliser autre chose — les substituts pourraient ne pas soutenir adéquatement la bobine de câble ou tomber du support.
- Ne jamais attacher de roulettes ou de roues au support à bobines QWIKjax™.
- Utiliser uniquement sur une surface dure, plane et au niveau.
- Ne pas dépasser la capacité établie pour cet outil.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT

⚠ ATTENTION : Utiliser cet outil uniquement pour l'utilisation prévue par le fabricant, tel que décrit ci-dessous dans ce manuel. Une utilisation autre que celle décrite dans ce manuel pourrait causer des blessures ou des dommages matériels.

REMARQUE☐: Garder les décalques propres et lisibles ; les remplacer au besoin.

BUT DE CE MANUEL

Le présent manuel a pour but de familiariser tout le personnel aux procédures d'utilisation sécuritaire et d'entretien concernant l'équipement

Southwire suivant☐: Support à bobines QWIKjax™

Conserver ce manuel à la portée de tout le personnel.

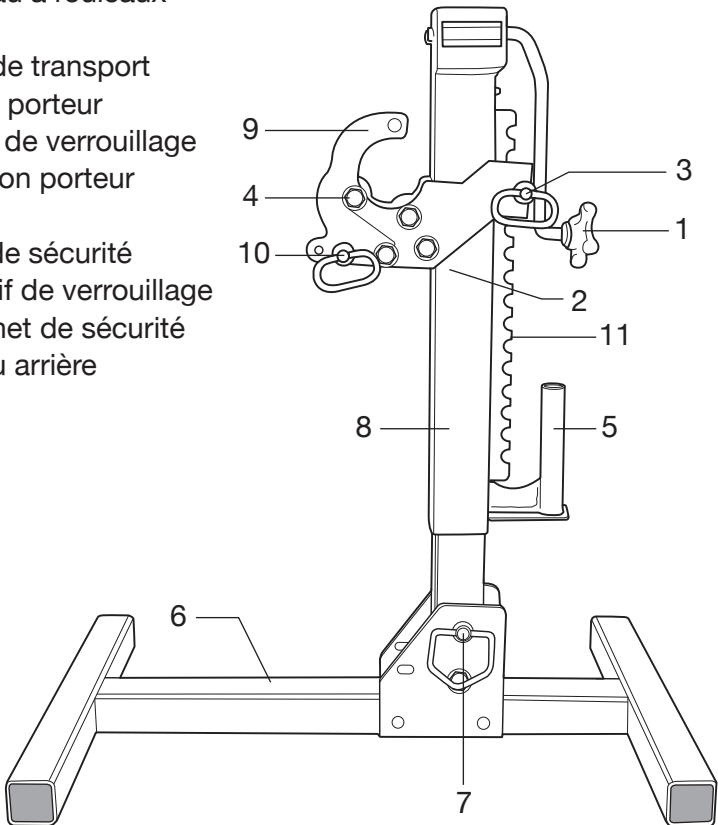
Des manuels de remplacement sont disponibles gratuitement sur demande au www.southwiretools.com.

DESCRIPTION DE L'OPÉRATION

Le support à bobines QWIKjax™ est conçu pour lever et supporter des bobines dont le diamètre est de 21 po et 72 po respectivement. Chaque support à bobines QWIKjax™ peut soutenir individuellement 3000 lb (1363 kg). Utilisés en paire, deux supports à bobines QWIKjax™ ont une capacité totale de 6000 lb (2727kg).

IDENTIFICATION

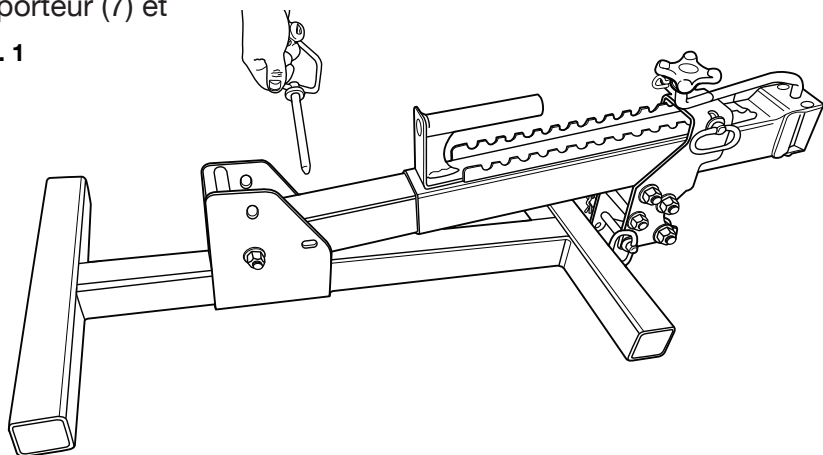
1. Manivelle
2. Berceau à rouleaux
3. Dispositif de verrouillage du berceau à rouleaux
4. Rouleaux
5. Poignée de transport
6. Longeron porteur
7. Dispositif de verrouillage du longeron porteur
8. Vérin
9. Crochet de sécurité
10. Dispositif de verrouillage du crochet de sécurité
11. Panneau arrière



CONFIGURATION

1. Retirer le dispositif de sécurité du longeron porteur (7) et lever le vérin (8). Replacer le dispositif de verrouillage du longeron porteur (7) et

Fig. 1



2. Retirer le dispositif de verrouillage (10) des crochets de sécurité (9) pour exposer le berceau à rouleaux (2) (Fig. 3 et 4).

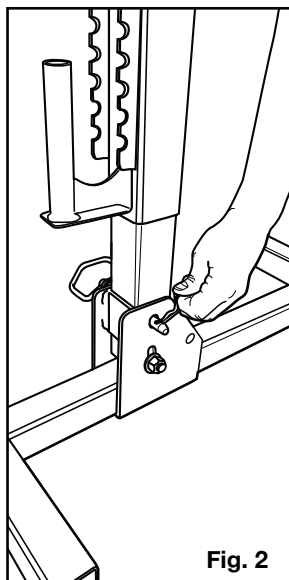


Fig. 2

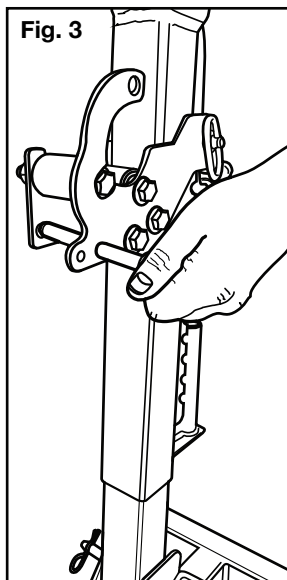


Fig. 3

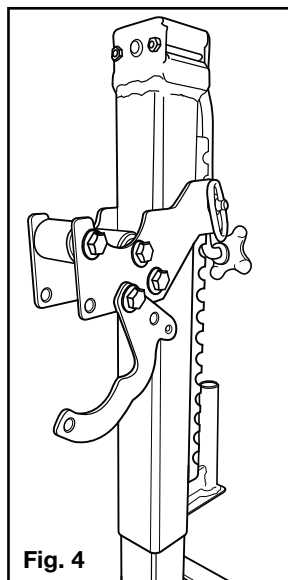


Fig. 4

3. S'assurer que le QWIKjax™ est placé sur une surface dure, plane et au niveau.

OPÉRATION

1. Deux supports à bobines QWIKjax™ un axe Southwire sont nécessaires pour compléter la configuration.

(Le support à bobines QJ-01 doit être utilisé uniquement avec les axes PJA-01 ou PJA-02).

2. S'assurer que la bobine de câble est calée afin d'éviter tout mouvement durant l'installation.
3. Positionner l'axe à travers les trous au centre de la bobine de câble.
4. Positionner les supports de bobines QWIKjax™ sous chaque extrémité de l'axe de façon à ce que les rouleaux soient alignés et en contact avec les rainures de l'axe (Fig. 5).
5. S'assurer qu'il y a un QWIKjax™ sous chaque extrémité de l'axe.

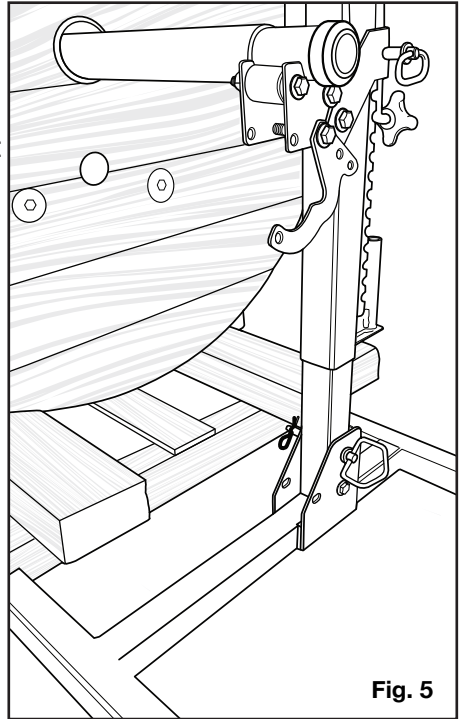
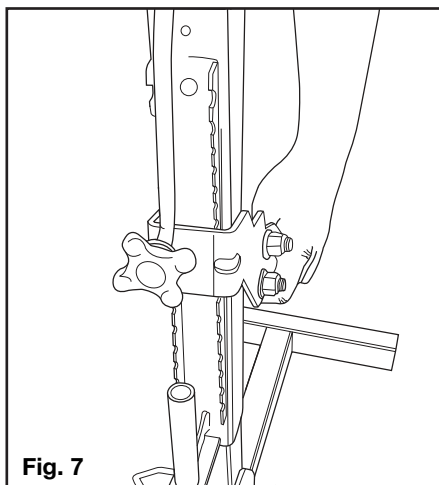
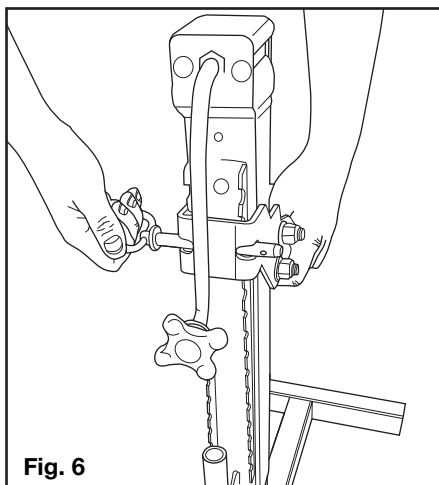


Fig. 5

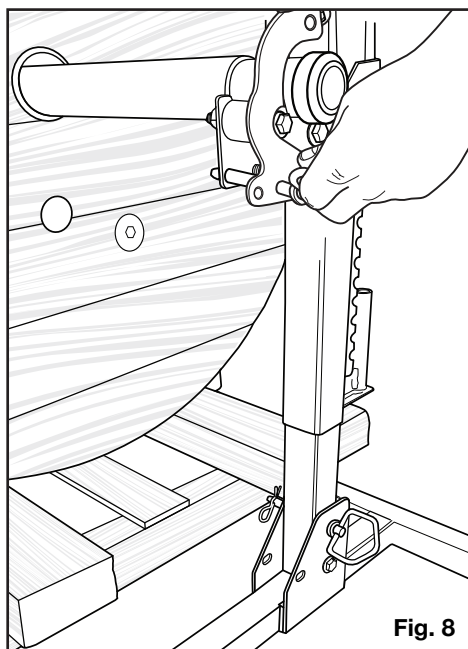
Remarque : Le support de bobines QWIKjax™ pourrait nécessiter l'utilisation de la caractéristique d'ajustement rapide QWIKjax™. Retirer le dispositif de sécurité (3) à l'arrière du berceau à rouleaux (2) et glisser manuellement le berceau à rouleaux (2) vers le haut ou vers le bas à la hauteur désirée (Fig. 6 et 7). Utiliser le dispositif de sécurité (3) du berceau à rouleaux fourni en l'insérant des deux côtés de la plaque arrière. Le dispositif de sécurité du berceau à rouleaux (3) doit reposer sur le dessus de la barre de support pour éviter tout mouvement vers le bas. Ré-insérer la clavette fournie dans le dispositif de sécurité.



⚠ AVERTISSEMENT : S'assurer que tous les dispositifs de sécurité sont en place et que les clavettes sont verrouillées pour éviter le glissement des dispositifs de sécurité.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT

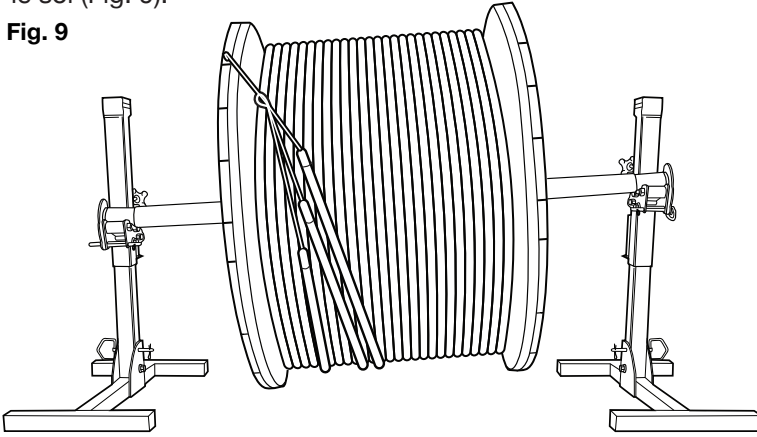
5. Tourner les crochets de sécurité (9) à 180 degrés et insérer le dispositif de verrouillage (10) dans les crochets pour éviter que l'axe bascule hors des rouleaux (4) (Fig. 8).



OPÉRATION

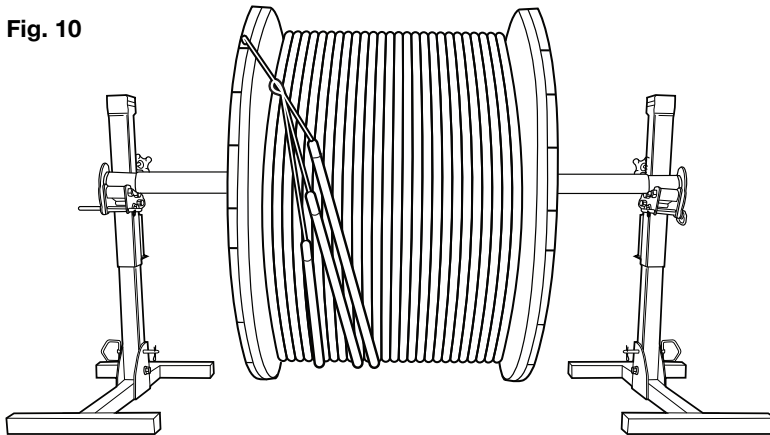
6. Tourner la manivelle (1) du QWIKjax™ dans le sens horaire pour étendre un support à bobines jusqu'à ce qu'un côté de la bobine de câble quitte le sol (Fig. 9).

Fig. 9



7. Tourner l'autre manivelle (1) du QWIKjax™ jusqu'à ce que l'axe soit au niveau et que la bobine de câble tourne librement (Fig. 10).

Fig. 10

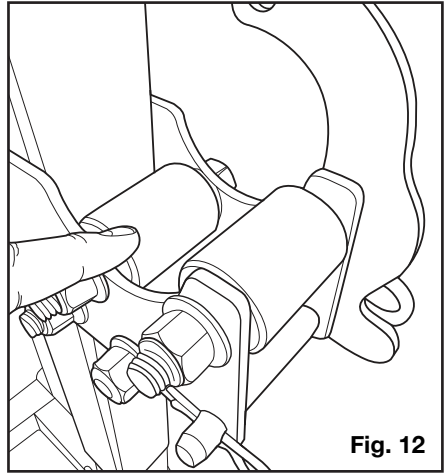
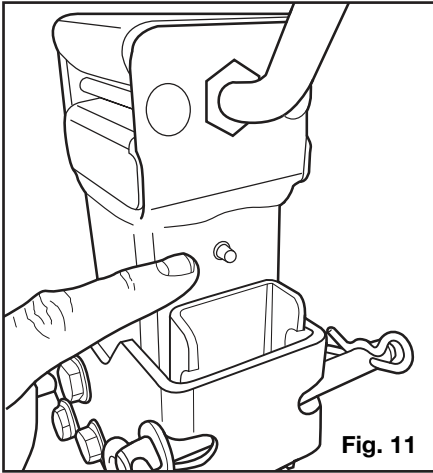


8. Lorsque la distribution du câble est terminée, descendre un côté de la bobine en tournant l'une des manivelles (1) du QWIKjax™ en sens anti-horaire jusqu'à ce qu'un des côtés de la bobine touche le sol. Répéter cette étape de l'autre côté pour compléter l'abaissement de la bobine.
9. Retirer le dispositif de verrouillage des crochets de sécurité (10) des deux supports à bobines QWIKjax™ et abaisser les deux crochets de sécurité (9). Retirer l'axe en le glissant hors de la bobine et éloigner la bobine en la roulant. Replacer le dispositif de verrouillage (10) dans les crochets de sécurité (9).
10. Pour ranger le QWIKjax™, placer le chariot au réglage le plus élevé, retirer le dispositif de verrouillage du longeron porteur (7) et abaisser le vérin (8). Replacer le dispositif de verrouillage fourni pour le longeron porteur (7) et verrouiller avec la clavette.

ENTRETIEN

Les procédures suivantes doivent être faites au moins une fois par an :

1. Garder l'outil propre et au sec
2. Appliquer une graisse tout usage à travers le raccord de graissage sur le haut arrière du tuyau carré vertical (Fig. 11). Activer le filet Acmé en tournant la manivelle et effectuer un cycle complet sur le vérin, de haut en bas.



3. Appliquer une légère couche de lubrifiant sur les rouleaux du chariot (Fig.12).

SPÉCIFICATIONS

Modèle n° QJ-01

Stock n° 64-23-78-01

Profondeur – 29 po

Largeur – 17 po

Hauteur – 29 po – 42 po

Poids – 35 lb

Capacité – 3000 lb (1363kg) chacun, 6000lb combiné (2727kg)

GARANTIE SUR L'ÉQUIPEMENT POUR ENTREPRENEURS SOUTHWIRE CONTRACTOR EQUIPMENT

Que couvre cette garantie?

Garantie limitée de cinq ans sur l'équipement pour entrepreneurs

Sous les termes de la garantie limitée de 5 ans pour les produits Southwire's Contractor Equipment, Southwire Company, LLC garantit que tous les produits Southwire Contractor Equipment seront exempts de défauts du fabricant pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat originale de l'utilisateur final. Les produits suivants sont exclus de cette garantie limitée de 5 ans et sont soumis à des termes de garantie séparés : câbles, lames, matrices, goujons d'extraction, poignées, composants électroniques Southwire Contractor Equipment et boîtes de matériel. Sous les provisions de cette garantie limitée de 5 ans, les produits suivants sont également exclus et Southwire Company, LLC ne sera aucunement responsable des événements suivants : l'usure normale résultant de l'utilisation du produit et les dommages causés par le mauvais usage, l'abus, la modification et un entretien inadéquat du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les produits Southwire Contractor Equipment qui ont été modifiés par toute partie autre que Southwire Company, LLC ou l'une de ses parties tierces désignées et autorisées. Cette garantie limitée de 5 ans n'est ni transférable ni applicable par toute personne autre que l'utilisateur final original du produit.

Garantie limitée d'un an sur les câbles, lames, matrices, goujons d'extraction, poignées et les composants électroniques Southwire Contractor Equipment

Sous les termes de la présente garantie limitée de 1 an, Southwire Company, LLC garantit que tous les câbles, lames, matrices, goujons d'extraction, poignées et tous les composants d'équipement électronique Southwire Contractor Equipment seront exempts de défauts du fabricant pour une période de 1 an à compter de la date d'achat originale de l'utilisateur final. Sous les provisions de cette garantie limitée de 1 an pour les produits Southwire Contractor Equipment, les produits suivants sont exclus et Southwire Company, LLC ne sera aucunement responsable des événements suivants : l'usure normale résultant de l'utilisation du produit et les dommages causés par le mauvais usage, l'abus, la modification et un entretien inadéquat. Cette garantie ne couvre pas non plus l'équipement Southwire Contractor Equipment qui a été modifié par toute partie autre que Southwire Company, LLC ou l'une de ses parties tierces désignées et autorisées. Cette garantie limitée de 1 an n'est ni transférable ni applicable par toute personne autre que l'utilisateur final original du produit.

Exclusion des dommages incidents, consécutifs, indirects, spéciaux ou punitifs
SOUTHWIRE N'OFFRE AUCUNE GARANTIE QUANT À LA COMMERCIALISATION OU À L'ADAPTATION DES PRODUITS SOUTHWIRE CONTRACTOR EQUIPMENT À DES FINS PARTICULIÈRES. SOUTHWIRE NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, TANT EXPLICITE QU'IMPLICITE, QUE CELLES SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉES DANS CETTE GARANTIE. SOUTHWIRE NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE D'ÉVENTUELS DOMMAGES INCIDENTS, CONSÉCUTIFS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DÉCOULANT DU NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE À VIE LIMITÉE.

Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas les exclusions ou les limitations des dommages accessoires ou conséquents. Par conséquent, les limitations ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Renseignements à propos des réclamations de garantie / Comment obtenir le service?

Pour toute garantie, service au client et demande d'information ou d'autorisation pour le retour d'un produit, veuillez communiquer avec Southwire's Tools & Assembled Products au :

Southwire Tools & Assembled Products

840 Old Bremen Road
Carrollton, GA, 30117

Phone Number: 1.855.SW.Tools

1. Toutes les réclamations de garantie doivent être approuvées par le département des garanties de Southwire's Tools & Assembled Products avant de retourner le produit. Si Southwire détermine que le produit est défectueux, Southwire peut, à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit ou les composants défectueux, sans frais.
2. Sur approbation, Southwire émettra un formulaire d'autorisation pour le retour du produit, qui indiquera comment et où retourner le produit. Le numéro de série et la date originale de livraison doivent être indiqués sur le formulaire d'autorisation de retour.
3. Southwire s'acquittera des frais de transport régulier (tarif terrestre FedEx) encourus en lien avec les produits que Southwire déterminera ultimement comme défectueux.
4. Tous les composants et produits défectueux remplacés par Southwire sous les dispositions de la garantie deviendront la propriété de Southwire et seront retenus par Southwire.

Réparer votre produit après l'échéance de la garantie

Southwire est heureux de vous fournir les renseignements sur l'endroit où un acheteur peut expédier un produit à réparer aux propres frais des clients. Veuillez appeler le **1.855.SW.tools** ou visitez le **www.southwiretools.com/tools/home.do** pour plus de renseignements au sujet de la fourniture d'entretien et de services pour Southwire Products.



ANTES DEL USO, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD EN ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR O DAR MANTENIMIENTO A ESTA HERRAMIENTA.



ÍNDICE

Información de seguridad importante	1 - 3
Descripción del funcionamiento.....	4
Identificación.....	4
Instalación.....	5
Instrucciones de funcionamiento.....	6 - 8
Mantenimiento.....	9
Garantía.....	10 - 11

LA SEGURIDAD PRIMERO

La seguridad es esencial en el uso y mantenimiento de los equipos de Southwire para contratistas. Este manual de instrucciones y todas las inscripciones en la herramienta brindan información para evitar riesgos y prácticas inseguras relacionadas con el uso de esta herramienta.

Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad proporcionadas.

SÍMBOLOS DE ALERTA DE PELIGRO

	SÍMBOLOS DE ALERTA DE PELIGRO
<p>Estos símbolos se utilizan para llamar la atención sobre los peligros relacionados o prácticas inseguras relacionadas que podrían provocar lesiones o daños materiales. Las tres palabras de seguridad definidas a continuación indican la gravedad del peligro. El mensaje después de la palabra de advertencia proporciona información para prevenir o evitar el peligro.</p>	
⚠ PELIGRO	
<p>Peligros inmediatos que, de no evitarse, PODRÁN provocar lesiones graves o la muerte.</p>	
⚠ ADVERTENCIA	
<p>Peligros que, de no evitarse, PODRÍAN resultar en lesiones graves o la muerte.</p>	
⚠ CUIDADO	
<p>Peligros o prácticas inseguras que, de no evitarse, PUEDEN resultar en lesiones o daños materiales.</p>	


	⚠ ADVERTENCIA
	<p>Lea y comprenda todas las instrucciones y la información de seguridad en este manual antes de operar y dar mantenimiento a esta herramienta. El incumplimiento de estas advertencias podría resultar en lesiones graves o la muerte.</p>


⚠ ADVERTENCIA	
Riesgos para la seguridad personal	
<ul style="list-style-type: none"> • Solo personas calificadas deben utilizar los soportes para carretes QWIKjax™ • Usar protección ocular, guantes y un casco al utilizar esta herramienta. • No usar la herramienta cuando se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. • Mantener el cuerpo y las prendas sueltas alejadas de las piezas móviles. • Seguir siempre los procedimientos de seguridad. 	

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

 **PELIGRO:** Riesgos de descarga eléctrica

• Ésta no es una herramienta aislada, el contacto con circuitos eléctricos activados podría resultar en lesiones graves o la muerte.

 **ADVERTENCIA:** No añadir extensiones (tramposas) a la palanca. El uso de fuerza excesiva puede causar lesiones o daños a la herramienta. Si se requiere una fuerza excesiva, comprobar y verificar las instrucciones para el armado correcto.

 **PRECAUCIÓN:** Lea y comprenda todas las instrucciones y la información de seguridad de este manual antes de operar y dar mantenimiento a esta herramienta.

El incumplimiento de estas precauciones puede resultar en lesiones o daños materiales.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

- ⚠ PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que las demás personas estén alejadas de la zona de trabajo cuando se cargue, descargue o dispense cable. El personal cercano se puede lesionar si un carrete de cable se cae de los soportes.
- No utilice el rodillo para carretes de cable con carretes deteriorados. Los carretes deteriorados podrían no girar libremente y podrían ser arrancados del rodillo.
 - Se deben bloquear los carretes de cable en todos los puntos de contacto con el suelo para evitar el movimiento durante la instalación.
 - Para el funcionamiento seguro de esta herramienta, se requiere del eje Southwire adecuado (PJA-01/PJA-02). No utilizar ningún otro - los sustitutos pueden no sostener el carrete de cable o hacer que el carrete se caiga del soporte.
 - Nunca conectar ruedas guías o ruedas a un soporte de carrete QWIKjax™.
 - Utilizar únicamente sobre una superficie dura, plana y nivelada.
 - No exceder la capacidad nominal de esta herramienta.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

- ⚠ PRECAUCIÓN:** Utilice esta herramienta solamente para el uso previsto por el fabricante, como se describe más adelante en este manual. Un uso distinto al que se describe en este manual puede causar lesiones o daños a la propiedad.

NOTA: Mantenga todas las etiquetas adhesivas limpias y legibles, y reemplácelas cuando sea necesario.

OBJETIVO DE ESTE MANUAL

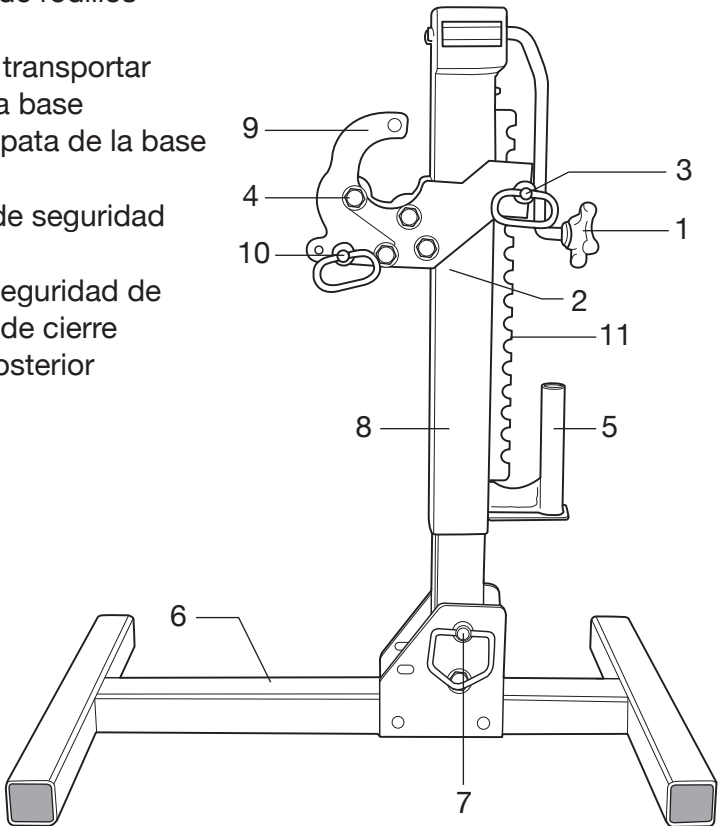
Este manual tiene por objeto familiarizar a todo el personal con el funcionamiento seguro y los procedimientos de mantenimiento para el soporte de carretes QWIKjax™ de Southwire Tools and Equipment. Mantenga este manual a disposición de todo el personal. Manuales de reemplazo están disponibles sin ningún cargo en: www.southwiretools.com.

DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN

Los soportes QWIKjax™ para carretes están diseñados para levantar y sostener carretes de 21" a 72" de diámetro, respectivamente. Cada soporte QWIKjax™ para carretes tiene la capacidad individual de peso de 3000 lbs (1363 kg). Cuando se usan conjuntamente como un juego, dos soportes QWIKjax™ para carretes tienen una capacidad total de 6000 lbs. (2727 kg).

IDENTIFICACIÓN

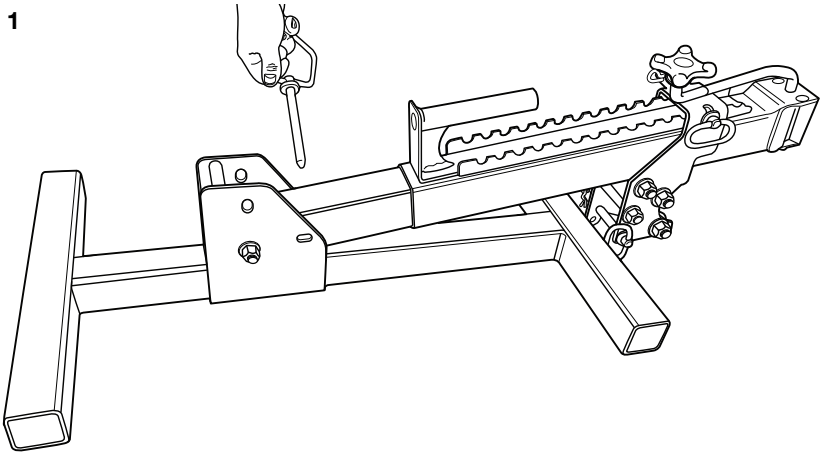
1. Manivela
2. Horquilla de rodillos
3. Pin de bloqueo de horquilla de rodillos
4. Rodillos
5. Asa para transportar
6. Pata de la base
7. Pin de la pata de la base
8. Elevador
9. Gancho de seguridad de cierre
10. Pin de seguridad de gancho de cierre
11. Placa posterior



INSTALACIÓN

1. Retirar el pin de la pata de la base (7) y levantar el brazo de soporte (8). Reponer los pines (7) de la pata de la base suministrados y asegurar con chaveta de bloqueo (Fig. 1 y 2).

Fig. 1



2. Retirar del gancho de cierre (9) el pin de seguridad del gancho de cierre (10) para permitir la exposición de la horquilla de rodillos (2)

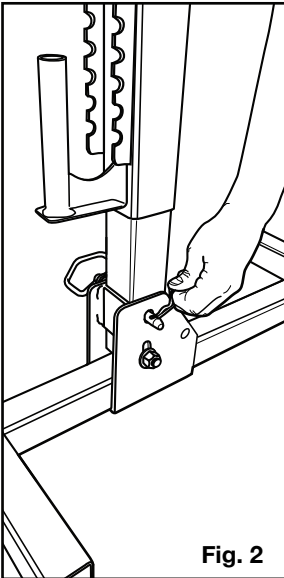


Fig. 2

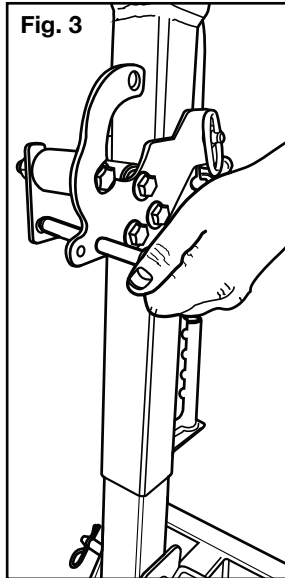


Fig. 3

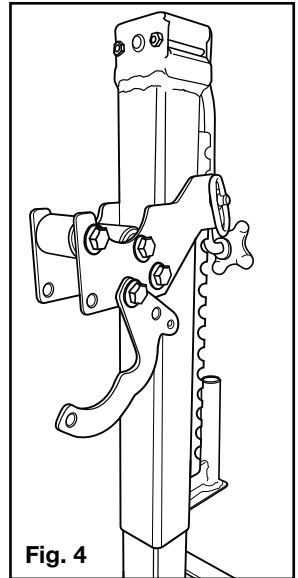


Fig. 4

3. Asegúrese de que el QWIKjax™ esté colocado sobre una superficie dura, plana y nivelada.

OPERATION

1. Para una instalación completa se requieren dos soportes QWIKjax™ para carrete y un eje Southwire. (Los soportes para carrete QJ-01 solo se deben utilizar con ejes PJA-01 o PJA-02).
2. Asegúrese de que el carrete de cable esté bloqueado para evitar el movimiento durante la instalación.
3. Colocar el eje a través de los orificios centrales del carrete de cable.
4. Colocar los soportes del QWIKjax™ del carrete debajo de cada extremo del eje de manera que los rodillos del soporte del carrete estén alineados dentro y en contacto con las ranuras del eje (Fig. 5).
5. ¡Asegúrese de que un QWIKjax™ esté debajo de cada extremo del eje!

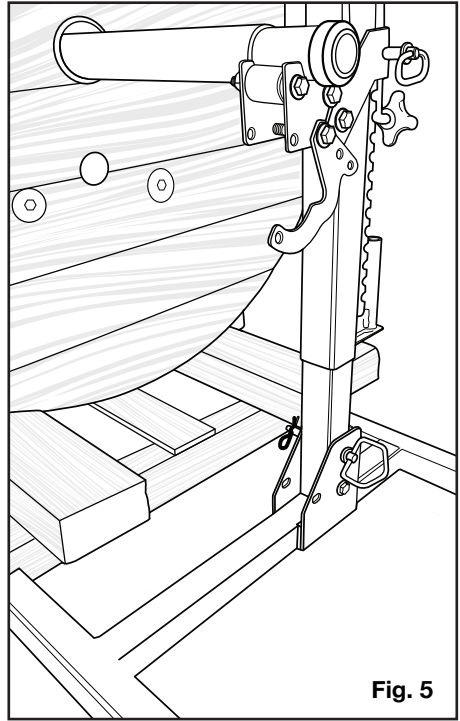


Fig. 5

Nota: Los soportes del QWIKjax™ del carrete pueden requerir la utilización de una opción de ajuste rápido del QWIKjax™. Retirar el pasador de seguridad de la horquilla de rodillos (3) en la parte posterior de la horquilla de rodillos (2) y deslizar manualmente la horquilla de rodillos (2) hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada (Fig. 6 y 7). Usar el pasador de bloqueo (3) de la horquilla de rodillos proporcionado introduciéndolo por ambos lados de la placa posterior. El pin de la horquilla de rodillos (3) debe descansar sobre la parte superior de la barra de soporte del pin para impedir el movimiento hacia abajo. Volver a introducir la chaveta de bloqueo en el pin.

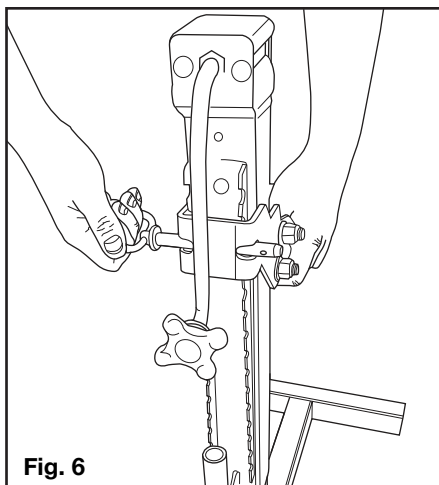


Fig. 6

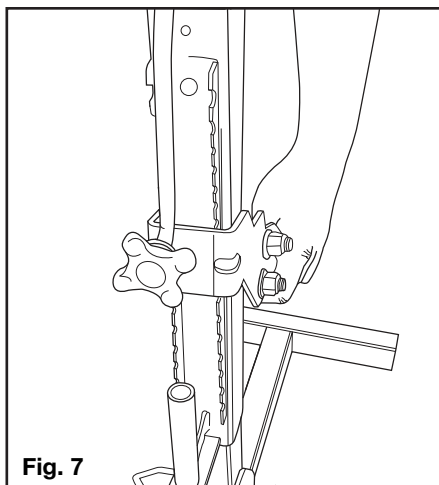


Fig. 7

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los pines estén en su lugar y que las chavetas de bloqueo estén colocadas para impedir que los pasadores se deslicen hacia afuera.

FEL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

5. Girar los ganchos de cierre (9) 180 grados e introducir el pin de seguridad (10) en el gancho de cierre para evitar que el eje se salga de los rodillos (4) (Fig. 8).

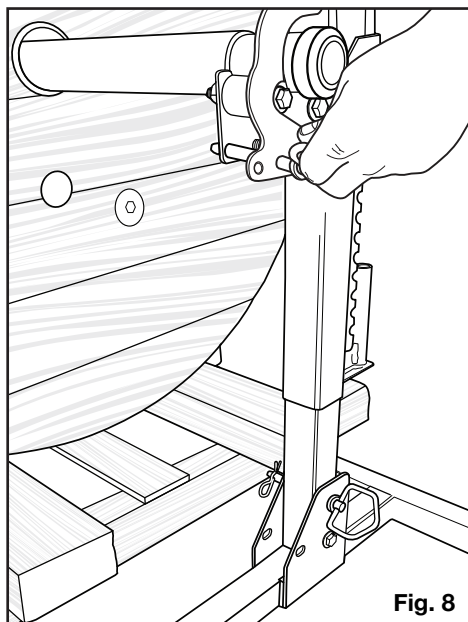
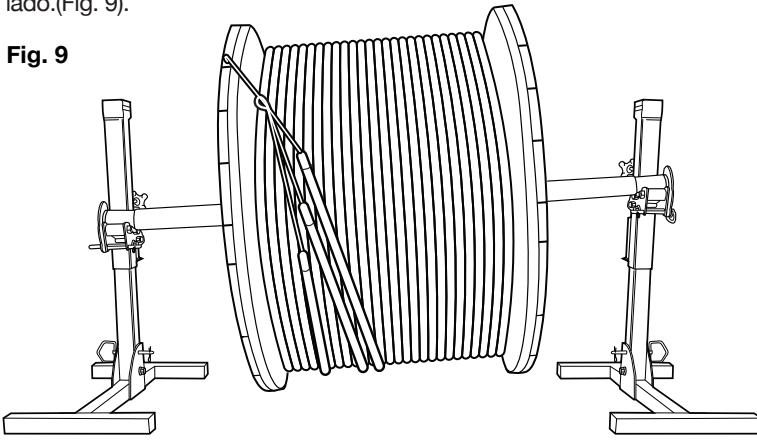


Fig. 8

OPERACIÓN

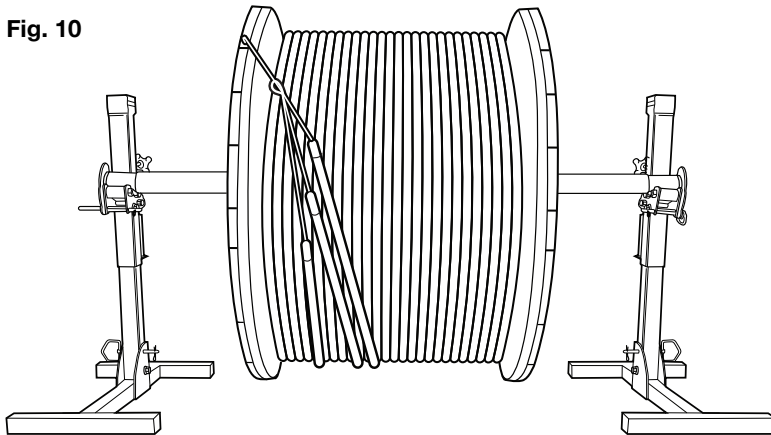
6. Girar la manivela (1) del QWIKjax™ en sentido horario para extender un soporte del carrete hasta que el carrete de cable se levante del suelo en un lado.(Fig. 9).

Fig. 9



7. Girar la otra manivela (1) del QWIKjax™ hasta que el eje está nivelado y el carrete de cable gire libremente (Fig. 10).

Fig. 10

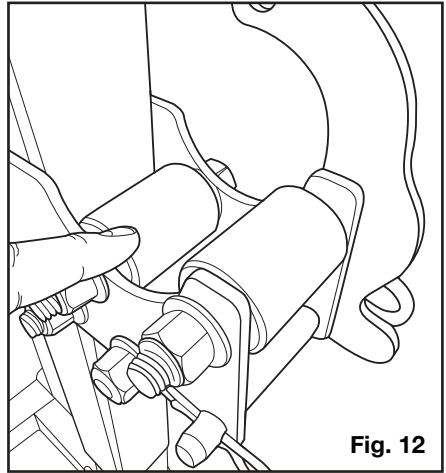
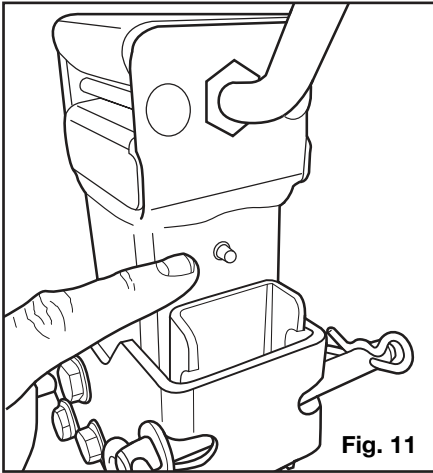


8. Al terminar de distribuir el cable, bajar un lado del carrete girando una de las manivelas (1) del QWIKjax™ en sentido anti horario hasta que un lado del carrete toque el suelo. Repetir este paso en el otro lado para terminar de bajar el carrete.
9. Retirar los pasadores de seguridad (10) del gancho de cierre de ambos soportes del QWIKjax™ del carrete y bajar ambos ganchos de cierre (9). Retirar el eje deslizándolo fuera del carrete y hacer rodar el carrete apartándolo. Volver a colocar los pines de seguridad (10) en los ganchos de cierre (9).
10. Para guardar el QWIKjax™ colocar el carro en la posición más alta y retirar el pasador de la pata de la base (7) y el conector inferior (8). Reponer los pines de la pata de la base suministrados y asegurar con la chaveta de bloqueo.

MANTENIMIENTO

Los siguientes procedimientos deben realizarse al menos una vez al año:

1. Mantener las herramientas limpias y secas.
2. Aplicar grasa de uso general por el punto de engrase en la parte superior de la parte posterior del tubo cuadrado vertical (Fig. 11). Recorrer las roscas acme hacia arriba y abajo girando la manivela hasta completar su carrera completa.



3. Aplique una capa delgada de lubricante en aerosol a los rodillos del carro (Fig. 12).

ESPECIFICACIONES

Modelo# QJ-01

Mercancía # 64-23-78-01

Profundidad - 29" (737 mm)

Ancho - 17" (432 mm)

Altura - 29" - 42" (737 mm - 1067 mm)

Peso - 35 libras

Capacidad - 3000 libras (1363 kg) cada uno,

6000 libras combinados (2727 kg)

GARANTÍA DE LOS EQUIPOS DE SOUTHWIRE PARA CONTRATISTAS

¿Qué cubre esta garantía?

Garantía limitada de cinco años en equipos para contratistas

En virtud de esta Garantía limitada de 5 años para los equipos de Southwire para contratistas, Southwire Company, LLC garantiza que todos los equipos de Southwire para contratistas estarán libre de defectos de fabricación por un período de cinco (5) años desde la fecha de compra por el usuario final original. Los siguientes productos están excluidos de esta garantía limitada de 5 años y están sujetos a términos de garantía distintos: cables, cuchillas, troqueles, espárragos de extracción, mordazas, componentes electrónicos de equipos de Southwire para contratistas, y cajas para materiales. En virtud de esta garantía limitada de 5 años, también se excluye lo siguiente y Southwire Company, LLC no asumirá ninguna responsabilidad por cualquiera de lo siguiente: desgaste normal resultante del uso del producto y daños derivados de un mal uso, abuso, modificación, e incorrecto mantenimiento del producto. Esta garantía tampoco cubre los equipos de Southwire para contratistas que hayan sido modificados por terceros distintos a Southwire Company, LLC o por un tercero autorizado designado. Esta garantía limitada de 5 años no es transferible a o ejecutable por cualquier otra persona que no sea el usuario final original del producto.

Garantía limitada de un año en cables, cuchillas, troqueles, espárragos de extracción, mordazas y componentes electrónicos de equipos de Southwire para contratistas.

En virtud de esta Garantía Limitada de 1 año, Southwire Company, LLC garantiza que todos los cables, cuchillas, troqueles, espárragos de extracción, mordazas de Southwire, y los componentes electrónicos de Southwire de los equipos para contratistas estarán libre de defectos de fabricación por un período de un año desde la fecha de compra por el usuario final original. En virtud de esta Garantía Limitada de 1 año para los elementos de los equipos de Southwires para contratistas antes mencionados, se excluyen los siguientes y Southwire Company, LLC no asumirá ninguna responsabilidad por cualquiera de éstos: desgaste normal resultante del uso del producto y daños derivados de un mal uso, abuso, modificación y mantenimiento inadecuado del producto. Esta garantía tampoco cubre los equipos de Southwire para contratistas que hayan sido modificados por terceros distintos a Southwire Company, LLC o por un tercero autorizado designado. Esta garantía limitada de 1 año no es transferible a o ejecutable por cualquier otra persona que no sea el usuario final original del producto.

Exclusion of Incidental, Consequential, Indirect, Special and Punitive Damages

SOUTHWIRE MAKES NO WARRANTY THAT SOUTHWIRE CONTRACTOR EQUIPMENT PRODUCTS WILL BE MERCHANTABLE OR FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. SOUTHWIRE MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE RELEVANT WARRANTY SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY SECTION. SOUTHWIRE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES FOR ANY BREACH OF THIS LIMITED LIFETIME WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Información de reclamos de garantía/¿Cómo se recibe el servicio?

Para cualquier garantía, servicio al cliente y autorizaciones de devolución de productos y consultas, por favor, póngase en contacto con Southwire Tools & Assembled Products en:

Southwire Tools & Assembled Products

840 Old Bremen Road

Carrollton, GA, 30117

Phone Number: 1.855.SW.Tools

1. Todos los reclamos de garantía deben ser aprobados por el Departamento de Garantía de Southwire Tools & Assembled Products antes de la devolución del producto. Si Southwire determina que un producto es defectuoso, Southwire, a su elección, reparará o sustituirá los productos defectuosos o los componentes de los productos defectuosos, gratuitamente.
2. Luego de su aprobación, Southwire emitirá un Formulario de Autorización de Devolución de Producto que incluirá instrucciones sobre cómo y dónde enviar el producto. El número de serie del producto y la fecha original de entrega deben especificarse en el Formulario de Autorización de Devolución del Producto.
3. Southwire sufragará los gastos de flete estándar (tarifa terrestre de FedEx) incurridos en relación con los productos que Southwire determine, en última instancia, que son defectuosos.
4. Todos los componentes y productos defectuosos que Southwire reemplaza bajo estas garantías se convertirán en propiedad de Southwire y serán retenidos por Southwire.

Repare su producto cuando esté fuera de garantía.

Southwire con gusto facilitará información acerca de si un comprador puede enviar un producto para su reparación por cuenta del consumidor, por favor, póngase en contacto con **1.855.SW.tools** o visite **www.southwiretools.com/tools/home.do** para obtener más información sobre el mantenimiento de los productos de Southwire.



Southwire™

TOOLS & EQUIPMENT

southwiretools.com



1-855-SW-TOOLS

Toll Free Technical Help

Soutien technique sans frais

Ayuda técnica gratuita

Contents Made in USA

Product distributed by Southwire Company, LLC

One Southwire Drive, Carrollton, GA 30119

©2016 Southwire Company, LLC. All rights reserved.

Contenu fabriqué aux États-Unis

Produit distribué par Southwire Company, LLC

One Southwire Drive, Carrollton, GA 30119

©2016 Southwire Company, LLC. Tous droits réservés.

Contenido hecho en los EE.UU.

Producto distribuido por Southwire Company, LLC

One Southwire Drive, Carrollton, GA 30119

©2016 Southwire Company, LLC.

Todos los derechos reservados.

09/16

QJ01 Manual



We've got it

MADE IN AMERICA™